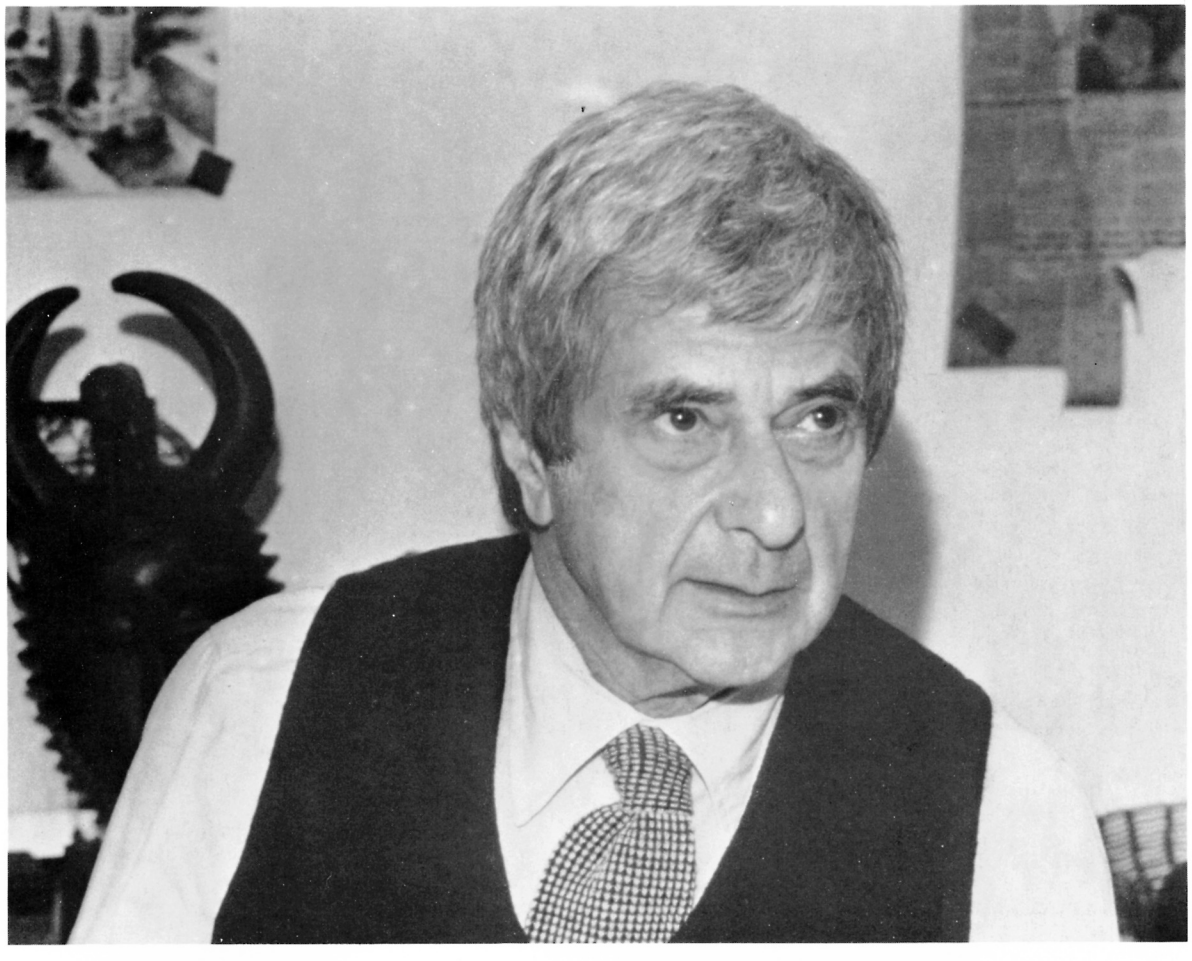
BIOGRAPHIE *BIOGRAPHY*
BIBLIOGRAPHIE *BIBLIOGRAPHY*

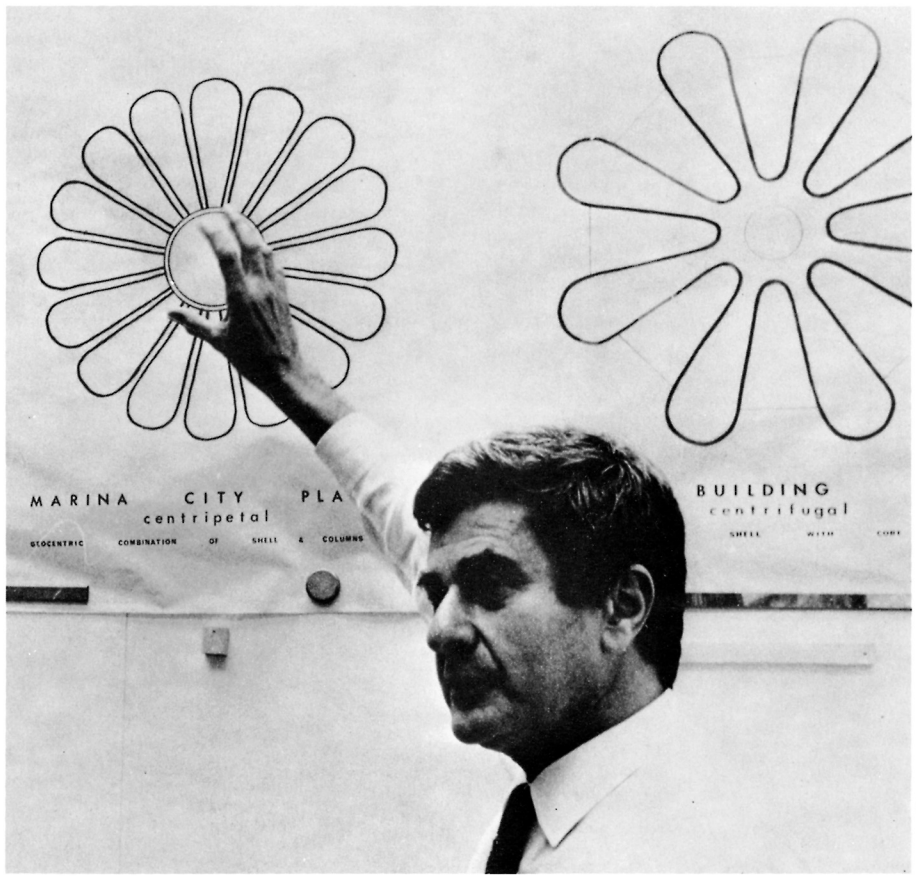


6

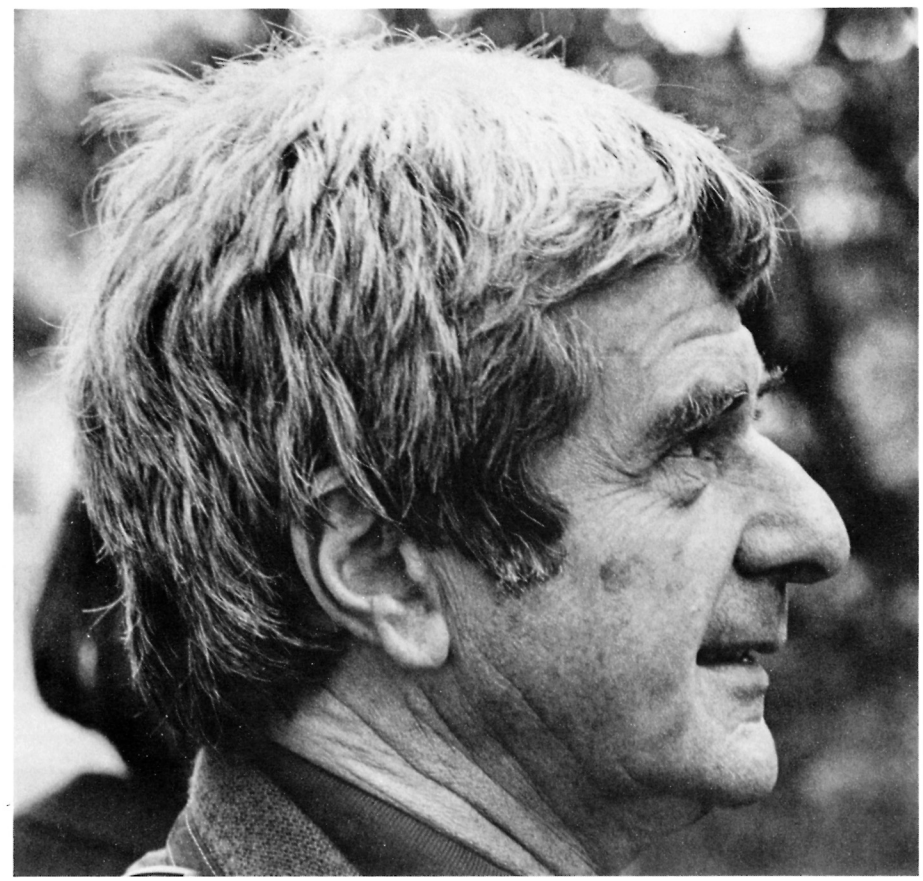
7

6. Bertrand Goldberg, 1980. **7.** Vernissage de presse "Carte Blanche à Denise René". Paris Art Center, 1984, de gauche à droite, Michel Ragon, Bertrand Goldberg, Karl Gerstner, Ante Glibota.

6. *Bertrand Goldberg, 1980.* ***7.*** *Press conference at Paris Art Center exhibition "Carte Blanche à Denise René" 1984, left to right, Michel Ragon, Bertrand Goldberg, Karl Gerstner, Ante Glibota.*

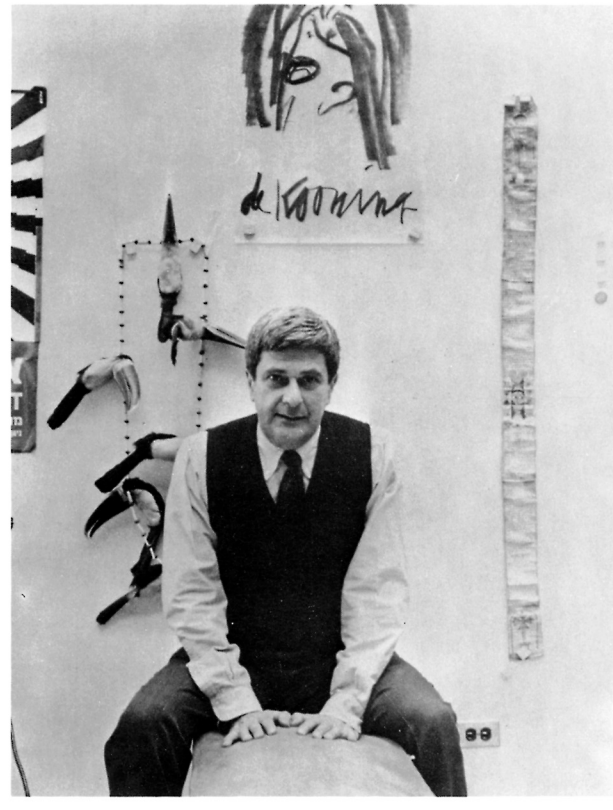


1

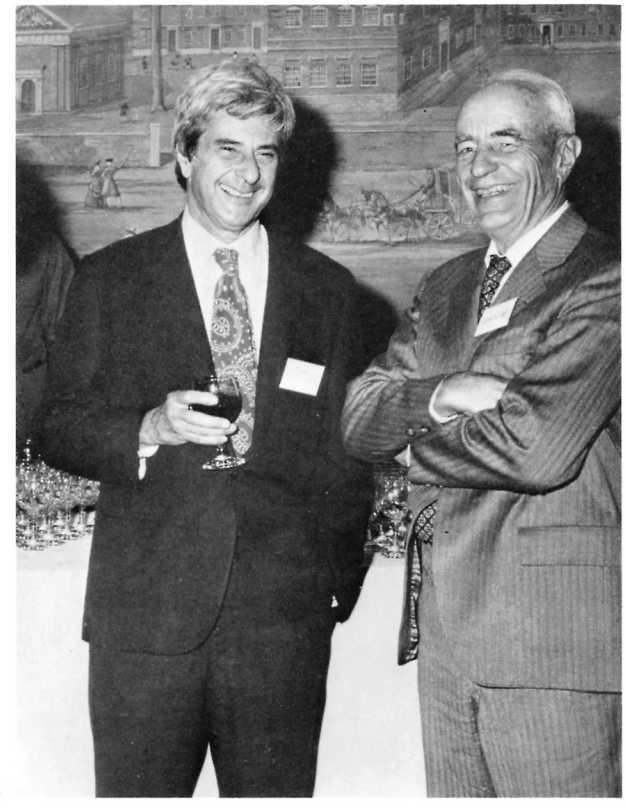


2

3



4

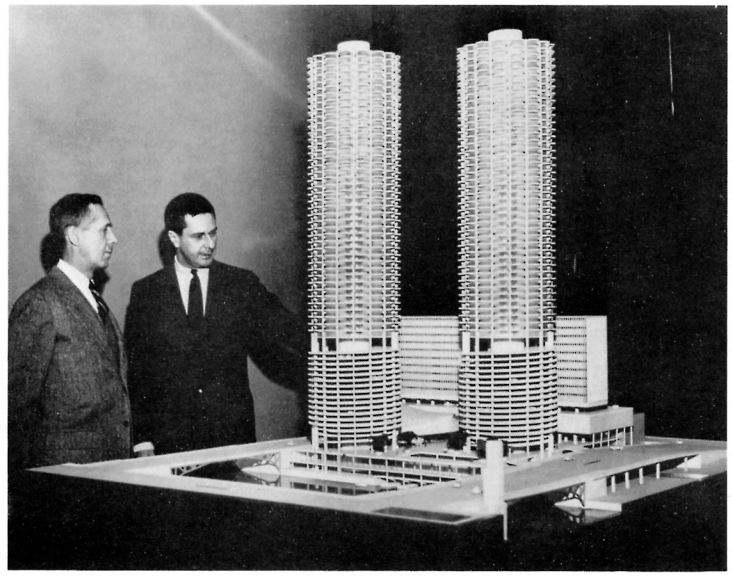


5

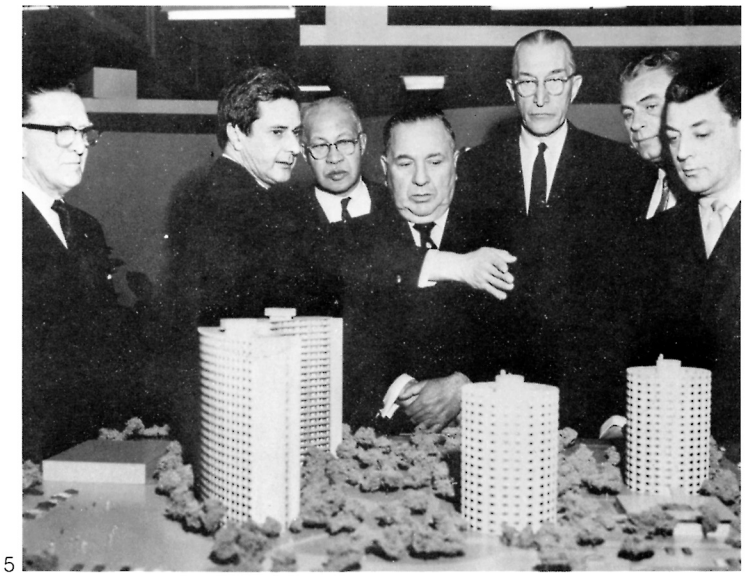
1-2. Bertrand Goldberg, conférence Aspen, 1964. **3.** Bertrand Goldberg avec l'écrivain Heinrich Klotz, 1975. **4.** Bertrand Goldberg, 1980. **5.** Bertrand Goldberg avec Thomas Cabot, 1974.

1-2. *Bertrand Goldberg, Aspen conference, 1964.* ***3.*** *Bertrand Goldberg with author Heinrich Klotz, 1975.* ***4.*** *Bertrand Goldberg, 1980.* ***5.*** *Bertrand Goldberg with Thomas Cabot, 1974.*

2

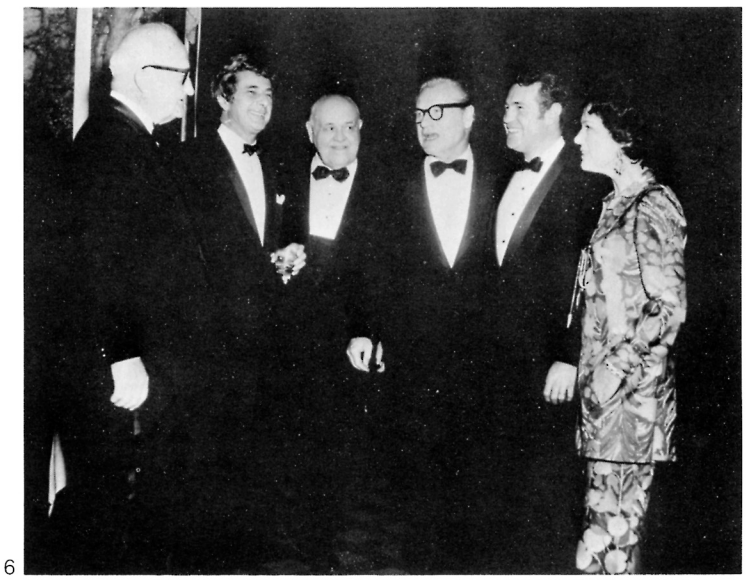


5



3

6



4

7

5. Bertrand Goldberg et le Maire, Richard M. Daley, examinant la maquette du centre Raymond Hilliard, 1963. **6.** Bertrand Goldberg avec Nelson D. Rockefeller. **7.** Bertrand Goldberg, 1965.

5. *Bertrand Goldberg, with Mayor Richard, M. Daley, looking at the Raymond Hilliard center model, 1963.* ***6.*** *Bertrand Goldberg with Nelson D., Rookefeller.* ***7.*** *Bertrand Goldberg, 1965.*

1

1. Bertrand Goldberg, 1952, projet de fourgon Unicel. **2.** Bertrand Goldberg et Ira Bach avec la maquette de Marina City, 1960. **3.** Bertrand Goldberg recevant le prix pour Marina City des mains du Gouverneur Nelson D. Rockefeller à Albany, New York, 1962. **4.** Bertrand Goldberg, Charles Swibel, William L. Mc Fetridge, 1959.

***1.** Bertrand Goldberg, 1952, Unicel freight car design.* ***2.** Bertrand Goldberg and Ira Bach, with the Marina City model, 1960.* ***3.** Bertrand Goldberg and Governor Nelson D. Rockefeller, Albany, New York. Receving an award for Marina City, 1962.* ***4.** Bertrand Goldberg, Charles Swibel, William L. Mc Fetridge, 1959.*

Après Marina City suivent, en 1963-64, les projets pour Astor Tower Hotel et le centre d'habitations Raymond Hilliard ; le premier destiné à une élite socio-économique ; le deuxième aux personnes à bas revenus. Tous deux reflètent le souci de Goldberg d'étudier les rapports spécifiques d'une communauté dans une structure donnée.

Dans l'architecture de Goldberg le développement d'un jeu de rapports entre les fonctions sociales, biologiques et cinétiques, donne lieu à un programme répondant aux besoins de la communauté, programme qui à son tour engendre un projet de bâtiment.

Ce souci de la communauté incite Golberg à se pencher sur le problème des soins de santé. Absorbant 10% du Produit National Brut aux Etats-Unis, ce domaine constitue un défi de taille et de complexité qui exige une analyse approfondie de la communauté soignante dans son ensemble. En 1964, Goldberg reçoit une commande pour un projet d'aménagement comprenant un nouvel hôpital à l'Ecole de Médecine de Harvard à Boston. Ce projet, qui inaugure le système de répartition des patients en groupe de ''villages'' autour de postes d'infirmières, a été le point de départ d'une étude de l'architecture hospitalière qui a donné naissance à dix hôpitaux pilotes à travers les Etats-Unis.

Le Centre des Sciences de la Santé de l'Université de l'Etat de New York à Stony Brook, a été construit en 1968. C'est une mégastructure comprenant quatre collèges, six auditoriums, des restaurants, des magasins et un hôpital de 540 lits. Le Centre qui héberge 3300 étudiants s'étend sur une superficie d'environ 100 ha le long du campus déjà existant des Arts et des Sciences.

L'hôpital Prentice Women et l'Institut Psychiatrique de l'Université Northwestern de Chicago, Illinois, ont été construits en 1974. Projet pionnier en matière de soins obstétriques, l'hôpital met en valeur le rapport nouveau-né - famille. Parmi les autres projets hospitaliers figurent notamment : l'hôpital St. Joseph à Tacoma, Washington, l'hôpital du Bon Samaritain à Phoenix, Arizona, l'hôpital St. Mary à Milwaukee, Wisconsin, le Centre de Cancérologie Dana à Boston, et l'hôpital Providence à Mobile, Alabama.

L'innovation structurale des hôpitaux est la conséquence directe de leurs propres besoins fonctionnels. Bertrand Goldberg utilise largement le béton dans ses œuvres, la flexibilité sculpturale de ce matériau répondant le mieux aux exigences sociales, architecturales et d'ingénierie. Nombre d'hôpitaux sont à base de structures en coque de béton, réduisant de ce fait, voire supprimant, l'emploi de piliers.

Le projet le plus récent de Bertrand Goldberg est celui de River City, ensemble commercial et résidentiel spectaculaire qui serpente le long de la rive-est de la rivière Chicago. River City représente la somme de la pensée de Goldberg sur les problèmes d'urbanisme et le renouveau des villes. Ce développement permettra de loger quelques 4000 personnes et de ramener au centre-ville de Chicago des familles à moyen revenu.

Bertrand Golberg a épousé Nancy S. Florsheim en 1946 ; ils ont trois enfants : Nan, Lisa et Geoffrey. Son entreprise Bertrand Goldberg Assocites, Inc., a des bureaux à Boston et à Phoenix, ainsi que trois filiales à Chicago dont il est le directeur. Bertrand Goldberg a reçu de nombreux prix pour ses réalisations, notamment : le prix Architectural Forum en 1945 et 1951 ; les Premier et Deuxième Prix de la Fine Hardwoods Association en 1956 ; le Prix Progressive Architecture pour un projet d'appartements en 1954 ; le Prix de l'Institut Américain des Architectes pour un projet d'appartements en 1959 ; le Prix ''Architecte de Chicago de l'Année'' en 1965 ; la Médaille d'argent de la Ligue architecturale de New York en 1965 ; le Prix ''Distinguished Building'' de l'Institut Américain des Architectes, en 1967 ; le Prix de ''Engineering News Records'' pour ses structures-coques en béton en 1975 ; le ''Design Excellence Award'' de la ''Society of American Registered Architects'', en 1978. Il est Membre de l'Institut Américain des Architectes et de l'Institut Américain du Béton.

of the social/economic scale, and the other designed for the lower stratum. Both continued Goldberg's study of specific community relationships within structure.

In Goldberg's architecture, the development of a set of relationships between functions - social, biological, and those producing motion - results in a program for community needs. And this program, in turn, leads to the design of a building.

Designing for community led Goldberg in another direction as well : to health care. Health care currently comprises 10% of the Gross National Product in the United States and, as such, it presents a large and complex design problem that requires careful analysis of the health care community. In 1964, Bertrand Goldberg was commissioned to design a master plan and a new hospital at the Harvard Medical School in Boston. This design, which introduced new clustered arrangements of patients in ''villages'' centered around nursing stations, began a study of health care architecture that produced ten innovative hospitals across the United States.

The Health Sciences Center for the State University of New York at Stony Brook, was built in 1968. It was an enormous megastructure of two million feet that included five colleges, six auditoriums, restaurants, support shops and a 540-bed hospital. The center covers 250 acres adjacent to an existing Arts and Sciences campus and accommodates 3300 students. Prentice Women's Hospital and Psychiatric Institute of Northwestern University in Chicago, constructed in 1974, offered an innovative arrangement of obstetrical nursing that brought the newly born infants in contact with their family. Other major hospital projects included St. Joseph's Hospital in Tacoma, Washington ; Good Samaritan Medical Center in Phoenix, Arizona ; St. Mary's Hospital in Milwaukee, Wisconsin ; the Dana Cancer Center in Boston ; and Providence Hospital in Mobile, Alabama.

The structural innovation in the hospitals was a direct result of their functionnal needs. Bertrand Goldberg has used concrete in almost all of his architecture because the sculptural flexibility of concrete best serves the engineering, social and architectural demands of his buildings. Many of the hospitals have been built as concrete shell structures eliminating or reducing the columnar support.

Bertrand Goldberg's current project, River City, is a summation of many of the things he has learned about structure and community. River City is a mixed-use development along the Chicago River that Goldberg hopes will become a model for rejuvenation of the American city. This development will eventually house 4000 households and will help return middle income families to the heart of Chicago.

Bertrand Goldberg married Nancy S. Florsheim in 1946 and has three children, Nan, Lisa and Geoffrey. Bertrand Goldberg Associates, Inc., has branch offices in Boston and Phoenix, and Goldberg is the director of three subsidiary companies in Chicago. He has received many awards for his work including the Architectural Forum Award, 1945, 1951 ; Apartment Project Award, Progressive Architecture, 1954 ; First and Second Awards, Fine Hardwoods Association, 1956 ; Apartment Project Award, American Institute of Architects, 1959 ; Chicagoan of the Year Award in Architecture, 1965 ; Silver Medal, Architectural League of New York, 1965 ; Distinguished Building Award, American Institute of Architects, 1967 ; Award for Concrete Shell Structures, Engineering News Record, 1975 ; Design Excellence Award, Society of American Registered Architects, 1978. He is a Fellow of the American Institute of Architects and a Fellow of the American Concrete Institute.

BIOGRAPHIE

Bertrand Goldberg est né à Chicago en 1913 dans une famille installée dans cette ville depuis un siècle. Il fait ses études à la Cambridge School of Landscape Architecture (maintenant l'Ecole d'Architecture de Harvard), au Bauhaus à Berlin et au Armour Institute (à présent Institut de Technologie d'Illinois). En 1937, Bertrand Goldberg obtient sa licence et ouvre son propre cabinet d'architecture.

Quelques-unes des maisons individuelles parmi ses premières œuvres reflètent toute l'influence de son professeur, Mies van der Rohe.

Quelques-uns de ses projets innovateurs viennent toutefois remettre en question les notions acquises en architecture, notamment la station-service dont le toit est soutenu par des cables suspendus par deux mâts en acier. Ce même dispositif est utilisé pour le toit de la camionnette d'un marchand de glace, projet qui date de la même époque. Le rapport art-industrie, précepte parmi d'autres du mouvement moderniste en architecture, s'exprime dans les premières œuvres de Goldberg qui font appel à des éléments préfabriqués.

En 1939, Goldberg crée l'entreprise Standard Houses Corporation vouée aux projets d'éléments préfabriqués. Nombre de projets en résultent (et ce jusqu'en 1949), notamment un laboratoire mobile de penicilline en 1953 et une salle de bains préfabriquée en 1946, modèle qui eut un grand succès commercial aux Etats-Unis. De 1949 à 1952, Goldberg devient architecte-conseil pour Pressed Steel Car Company, aujourd'hui U.S. Industries, pour laquelle il crée un fourgon frigorifique révolutionnaire. S'inspirant de ce même projet, il élabore un module d'habitat à éléments préfabriqués appelé Unishelter.

Ces études de préfabriqué pour résidences et pour l'industrie - qui marquent son intérêt naissant pour les grands ensembles d'habitation à prix modérés - annoncent la construction de Marina City, ensemble de renommée internationale, achevée en 1962. Ce fut le premier projet à usages multiples (à la fois résidentiel et commercial) réalisé dans une ville américaine. Ce fut la plus haute structure du monde en béton armé et la plus haute tour d'appartements. Marina City fut l'instigatrice d'un modèle d'urbanisme devenu monnaie courante. Le concept de la communauté qui fut à la base de Marina City, puise ses racines dans les premières expériences de Goldberg en matière de préfabrication, et dès lors, son sens de responsabilité sociale sous-tendra toute son œuvre.

BIOGRAPHY

Bertrand Goldberg was born in Chicago in 1913 to a family that had resided in Chicago for a century. He was educated at the Cambridge School of Landscape Architecture (now Harvard Architecture School), the Bauhaus in Berlin, and the Armour Institute (now Illinois Institute of Technology). Goldberg was licensed in 1937 and he opened his own office in the same year.

Bertrand Goldberg's early work, chiefly residential, reflected his architectural training under Mies van der Rohe. In time, however, he began to test these inherited architectural assumptions through a series of inventive projects. One such project was a gasoline station with a roof construction that was supported by cables suspended from a pair of steel masts. This same cable-mast device was used to support the roof of a mobile ice cream store that Goldberg designed at about the same time. The connection between art and industry, which was one precept of the modernist movement in architecture, expressed itself in Goldberg's work through this early factory-made architecture.

In 1939, Bertrand Goldberg formed the Standard Houses Corporation in order to design prefabricated housing units. This work continued through 1949 and yielded related projects such as a mobile penicillin laboratory in 1943 and a prefabricated bathroom that had national distribution in 1946. From 1949 to 1952, Goldberg served as a consulting architect for the Pressed Steel Car Company where he created a revolutionary plastic refrigerator and freight car for railroad use. Out of this design grew another kind of prefabricated housing unit called Unishelter.

This work in prefabrication for residences and industry - which was the beginning of Goldberg's interest in designing economical housing for large numbers of people - was a precursor to the construction of the internationally acclaimed Marina City in 1962. Marina City was the first mixed-use building (residential and commercial) to the built in an American city and it was the highest reinforced concrete structure, as well as the tallest apartment building, in the world. Marina City began the mixed-use residential development in American cities that has become a conventional vocabulary for urban planning. The concept of community that guided the design of Marina City, and that had its roots in Goldberg's early experimentation with prefabricated housing and his strong sense of social responsability, has been an undercurrent in his work ever since.

Following Marina City, in 1963-64, designs were made for both Astor Tower Hotel and the Raymond Hilliard Housing Center : one designed for the upper stratum